



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
28 February 2001

Russian
Original: English

Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

Рабочая группа по арбитражу

Тридцать четвертая сессия

Нью-Йорк, 21 мая – 1 июня 2001 года

Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня
3. Подготовка унифицированных текстов по письменной форме арбитражных соглашений, обеспечительным мерам и согласительной процедуре
4. Другие вопросы
5. Утверждение доклада.

Примечания к предварительной повестке дня

1. На своей тридцать первой сессии Комиссия провела 10 июня 1998 года специальное торжественное заседание, посвященное Дню Нью-йоркской конвенции, в ознаменование сороковой годовщины Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (Нью-Йорк, 10 июня 1958 года). Помимо представителей государств – членов Комиссии и наблюдателей в этом мероприятии принимали участие около 300 приглашенных лиц. После вступительного заявления Генерального секретаря были заслушаны выступления участников дипломатической конференции, на которой была принята Конвенция, а ведущие эксперты в области арбитража представили доклады, в которых рассматривались вопросы ее пропаганды, вступления в силу и применения. В докладах говорилось также о вопросах, выходящих за сферу самой Конвенции, таких как взаимосвязь между Конвенцией и другими международно-правовыми текстами по международному коммерческому арбитражу, и о трудностях, с которыми пришлось столкнуться на практике и

которые не охвачены в существующих законодательных или незаконодательных текстах по арбитражу¹.

2. В представленных на этой торжественной конференции докладах были выдвинуты различные предложения в целях информирования Комиссии о некоторых проблемах, с которыми пришлось столкнуться на практике, с тем чтобы она могла рассмотреть вопрос о целесообразности и желательности проведения Комиссией какой-либо соответствующей работы в этой области. На своей тридцать первой сессии в 1998 году Комиссия с учетом обсуждений в ходе заседания, посвященного Дню Нью-Йоркской конвенции, сочла целесообразным обсудить вопрос о возможной будущей работе в области арбитража на своей тридцать второй сессии. Она поручила Секретариату подготовить записку, которую можно было бы использовать в качестве основы для проведения обсуждений в Комиссии².

3. Комиссии на ее тридцать второй сессии в 1999 году была представлена запрошенная ею записка, озаглавленная "Возможная будущая работа в области международного коммерческого арбитража" (A/CN.9/460). Приветствуя возможность обсудить желательность и целесообразность дальнейшего развития права в области международного коммерческого арбитража, Комиссия пришла в целом к выводу, что настало время оценить обширный и позитивный опыт принятия на национальном уровне Типового закона ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже (1985 год) и использования Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ и Согласительного регламента ЮНСИТРАЛ, а также оценить в рамках универсального форума, каковым является Комиссия, приемлемость идей и предложений о совершенствовании арбитражных законов, регламентов и практики³.

4. При обсуждении этой темы Комиссия оставила открытым вопрос относительно формы, в которой может проводиться ее будущая работа. Была достигнута договоренность о том, что решения по этому вопросу должны быть приняты позднее, после того как прояснятся существенные аспекты предлагаемых решений. Так, например, единообразные положения могут быть разработаны в форме законодательного текста (например, типовых законодательных положений или договора) или же в форме незаконодательного текста (например, в качестве типовых договорных положений или практического руководства). Было подчеркнуто, что, даже если будет рассматриваться вариант международного договора, такой договор не будет направлен на изменение Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (Нью-Йорк, 1958 год)⁴.

5. Комиссия поручила эту работу одной из трех своих рабочих групп, которая была названа Рабочей группой по арбитражу, и постановила, что приоритетными для Рабочей группы должны стать следующие темы: требование в отношении

¹ *Enforcing Arbitration Awards under the New York Convention: Experience and Prospects* (United Nations publication, Sales No. E.99.V.2).

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/53/17)*, пункт 235.

³ *Там же, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/54/17)*, пункт 337.

⁴ *Там же*, пункты 337–376 и 380.

письменной формы арбитражного соглашения⁵, возможность приведения в исполнение обеспечительных мер⁶, согласительная процедура⁷ и возможность приведения в исполнение арбитражного решения, отмененного в государстве, где оно вынесено⁸. Рабочая группа по арбитражу (которая ранее называлась Рабочей группой по международной договорной практике) приступила к работе в ходе своей тридцать второй сессии, которая была проведена в Вене 20–31 марта 2000 года (доклад этой сессии содержится в документе A/CN.9/468). Она продолжила работу на своей тридцать третьей сессии в Вене 20 ноября – 1 декабря 2000 года (доклад о работе этой сессии содержится в документе A/CN.9/485).

6. На своей тридцать второй сессии (март 2000 года) Рабочая группа рассмотрела вопрос о возможной подготовке унифицированных текстов по письменной форме арбитражных соглашений, обеспечительным мерам и согласительной процедуре. Кроме того, в рамках Рабочей группы был проведен предварительный обмен мнениями по другим темам, которые могли бы быть рассмотрены в будущем (документ A/CN.9/468, пункты 107–114).

7. На своей тридцать третьей сессии (Нью-Йорк, 12 июня – 7 июля 2000 года) Комиссия положительно оценила работу, уже проделанную Рабочей группой, и заслушала различные мнения, сводящиеся к тому, что работа по пунктам повестки дня Рабочей группы является своевременной и необходимой для того, чтобы содействовать обеспечению правовой определенности и предсказуемости при использовании арбитража и согласительной процедуры в международной торговле. Комиссия отметила, что Рабочая группа определила также ряд других тем с различной степенью приоритетности, которые были предложены в качестве возможных тем для будущей работы (документ A/CN.9/468, пункты 107–114). Комиссия подтвердила мандат Рабочей группы в отношении принятия решения о времени и способе рассмотрения этих тем (A/55/17, пункт 395). В ряде выступлений говорилось о том, что при определении приоритетности будущих пунктов своей повестки дня Рабочая группа, как правило, должна уделять особое внимание тому, что целесообразно и осуществимо, и тем случаям, когда в результате решений суда правовые аспекты ситуации остаются неясными или неудовлетворительными. К числу тем, упоминавшихся в Комиссии в качестве потенциально заслуживающих рассмотрения, помимо тем, которые в качестве таковых может определить Рабочая группа, относятся следующие: значение и последствия положения о наиболее благоприятном праве, содержащегося в статье VII Нью-Йоркской конвенции 1958 года; выдвижение требований в ходе арбитражного разбирательства в целях зачета и юрисдикция третейского суда в отношении таких требований; свобода сторон принимать решение о том, что в ходе арбитражного разбирательства их будут представлять лица по их выбору; остаточные дискреционные полномочия на вынесение постановления о приведении в исполнение арбитражного решения, независимо от существования каких-либо оснований для отказа, перечисленных в статье V Нью-Йоркской конвенции 1958 года; и полномочия третейского суда по присуждению

⁵ Там же, пункты 344–350.

⁶ Там же, пункты 371–373.

⁷ Там же, пункты 340–343.

⁸ Там же, пункты 374–375.

процентов. С одобрением было отмечено, что в отношении арбитражных разбирательств в режиме "он-лайн" (т.е. таких арбитражных разбирательств, когда значительная часть арбитражных процедур или даже все такие процедуры осуществляются с использованием электронных средств передачи сообщений) Рабочая группа по арбитражу будет взаимодействовать с Рабочей группой по электронной торговле. Что касается возможности приведения в исполнение арбитражного решения, отмененного в государстве, где оно вынесено, то было высказано мнение, согласно которому этот вопрос вряд ли вызовет много проблем и что не следует считать, что прецедентное право, в результате которого возник этот вопрос, дает начало какой-либо тенденции (A/55/17, пункт 396).

8. На своей тридцать третьей сессии (ноябрь/декабрь 2000 года) Рабочая группа обсудила проект документа о толковании требования в отношении письменной формы, содержащегося в статье II(2) Нью-йоркской конвенции, и вопрос о подготовке унифицированных текстов по письменной форме арбитражных соглашений; обеспечительным мерам и согласительной процедуре (на основе доклада Генерального секретаря: документы A/CN.9/WG.II/WP.110 и A/CN.9/WG.II/WP.111).

9. В связи с требованием в отношении письменной формы Рабочая группа рассмотрела проект типового законодательного положения, содержащего пересмотренный вариант статьи 7(2) Типового закона об арбитраже (излагается в документе A/CN.9/WG.II/WP.110, пункты 15–26), а также еще один проект, подготовленный редакционной группой (документ A/CN.9/485, пункт 52). Секретариату было предложено подготовить на основе результатов обсуждений в Рабочей группе проекты текстов, возможно с альтернативными вариантами, для рассмотрения на следующей сессии. Рабочая группа обсудила также предварительный проект документа о толковании статьи II(2) Нью-йоркской конвенции (документ A/CN.9/WG.II/WP.110, пункты 27–51; воспроизводится также в документе A/CN.9/485, пункт 61). Рабочая группа предложила Секретариату подготовить пересмотренный проект этого документа с учетом итогов обсуждения в Рабочей группе (документ A/CN.9/485, пункты 60–77).

10. В отношении обеспечительных мер Рабочей группе были представлены два проекта вариантов, подготовленные Секретариатом (документ A/CN.9/WG.II/WP.110, пункты 55 и 57; воспроизводится также в документе A/CN.9/485, пункт 79). Из-за нехватки времени Рабочая группа отложила до своей следующей сессии рассмотрение пункта (iv) варианта I и возможных дополнительных положений (обсуждение см. документ A/CN.9/485, пункты 78–103).

11. В отношении согласительной процедуры Рабочая группа рассмотрела статьи 1, 2, 5, 7, 8, 9 и 10 проекта типовых законодательных положений (излагается в документе A/CN.9/WG.II/WP.110, пункты 81–111). Рабочая группа предложила Секретариату подготовить пересмотренные проекты этих статей с учетом мнений, высказанных в Рабочей группе (см. пункты 107–159 в документе A/CN.9/485). Остальные статьи (статьи 3, 4, 6, 11 и 12) не были рассмотрены вследствие нехватки времени.

12. Рабочая группа рассмотрела также следующие возможные темы для будущей работы: обеспечительные меры, предписываемые судами для содействия арбитражному разбирательству; сфера обеспечительных мер, которые могут предписываться третейскими судами, а также действительность

арбитражного соглашения. Рабочая группа выразила поддержку в отношении будущей работы по всем этим темам и обратилась к Секретариату с просьбой подготовить для одной из будущих сессий Рабочей группы предварительные исследования и предложения (см. пункты 104–106 документа A/CN.9/485).

13. В состав Рабочей группы по арбитражу входят все государства – члены Комиссии, а именно:

Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Венгрия, Германия, Гондурас, Египет, Индия, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Камерун, Кения, Китай, Колумбия, Литва, Мексика, Нигерия, Парагвай, Российская Федерация, Румыния, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Таиланд, Уганда, Фиджи, Финляндия, Франция и Япония.

Пункт 1. Выборы должностных лиц

14. В соответствии с утвердившейся на предыдущих сессиях практикой Рабочая группа, возможно, пожелает избрать Председателя и Докладчика.

Пункт 3. Подготовка унифицированных текстов по письменной форме арбитражных соглашений, обеспечительным мерам и согласительной процедуре

15. Рабочая группа будет иметь в своем распоряжении и, возможно, пожелает использовать в качестве основы для обсуждений доклад Генерального секретаря: подготовка единообразных положений по письменной форме арбитражных соглашений, обеспечительным мерам и согласительной процедуре (A/CN.9/WG.II/WP.113). Справочные материалы содержатся в документах A/CN.9/468 и A/CN.9/WG.II/WP.110).

Пункт 5. Утверждение доклада

16. В конце своей сессии Рабочая группа, возможно, пожелает утвердить доклад для представления его на тридцать четвертой сессии Комиссии (которая будет проведена в Вене с 25 июня по 13 июля 2001 года).

Даты и расписание заседаний

17. Сессия Рабочей группы по арбитражу будет проходить с 21 мая по 1 июня 2001 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. На рассмотрение пункта 3 повестки дня будет отведено 7 рабочих дней. Заседаний не планируется на понедельник, 28 мая (официальный праздник Организации Объединенных Наций), и на четверг, 31 мая, с тем чтобы дать возможность подготовить проект доклада о работе сессии, который будет приниматься в пятницу, 1 июня. Заседания будут проходить с 10 час. 00 мин. до 13 час. 00 мин. и с 15 час. 00 мин. до 18 час. 00 мин., за исключением понедельника, 21 мая 2001 года, когда заседание начнется в 10 час. 30 мин.

18. Рабочей группе предлагается 21 мая начать обсуждение письменной формы арбитражного соглашения и заявления о толковании, 23 или 24 мая перейти соответственно к рассмотрению обеспечительных мер, а 29 и 30 мая рассмотреть

вопрос о согласительной процедуре. Следует отметить, что это предложение призвано содействовать государствам–членам и наблюдателям в планировании участия их соответствующих представителей в работе сессии, однако окончательное фактическое расписание будет определено самой Рабочей группой.
